

**Generalstaatsanwaltschaft
der Russischen Föderation**

Militärhauptstaatsanwaltschaft

31. Mai 2001
Nr. 7ud-27742-53

103160 Moskau, K-160, Cholsunow per. 14

Rehabilitierungsbescheinigung

Herr/Frau	<i>Hippel, Käthe Elli</i>
Geburtsjahr und -ort:	<i>1928, Cottbus, Dahlitzer Str. 19</i>
Staatsangehörigkeit:	<i>deutsch</i>
Volkszugehörigkeit:	<i>deutsch</i>
vor Inhaftierung wohnhaft:	<i>Cottbus, Dahlitzer Str. 19</i>
letzter Arbeitgeber vor der Inhaftie- rung/beschäftigt als:	<i>Schwarzarbeiterin beim Reichsbahn- Bauverband in Cottbus</i>
wann inhaftiert:	<i>am 09.02.1953</i>
wann und durch wen verurteilt/verfolgt:	<i>am 06.11.1953 durch das Militärtribunal des Truppenteils 48240</i>
der Verurteilung zugrundeliegende Pa- ragraphen und Strafmaß (Grund- und Zusatzstrafen):	<i>Gem. Art. 58-6 Abs. 1 StGB der RSFSR zu 5 Jahren Freiheitsentzug im Arbeits- und Besse- rungslager mit Einziehung des Vermögens. In Durchführung des Art. 1 des Erlasses des Präsidiums des Obersten Sowjets der UdSSR vom 27.03.1953 "Über die Amnestierung" wurde sie aus der Strafhaft entlassen und die Vorstrafe getilgt.</i>

Datum der Haftentlassung:

Gem. Art. 3 Punkt "a" des Gesetzes der Russischen Föderation „Über die Re-
habilitierung von Opfern politischer Repressionen“ vom 18. Oktober 1991 wurde
Herr/Frau *Käthe Elli Hippel* rehabilitiert.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als
Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und
internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staats-
angehöriger dienen.

Stv. Leiter der Abteilung
Verwaltung für Rehabilitierung
von Opfern politischer Repressionen
Referent des Militärhauptstaatsanwalts

[Siegel, Unterschrift]

A.W. Tschitschuga



Генеральная прокуратура
Российской Федерации

-----*

ГЛАВНАЯ
ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

“ 3 / ” мая 2001 г.
№ 7уд-27742-53

103160, гор. Москва, К-160,
Хользунов переулок, 14

СПРАВКА
(о реабилитации)

Гражданка: ХИППЕЛЬ Кэте-Элли.

Год и место рождения: 1928 г., гор. Коттбус, ул. Далитцерштрассе, 19.

Гражданка какого государства: Германии.

Национальность: немка.

Место жительства до ареста: гор. Коттбус, ул. Далитцерштрассе, 19.

Место работы и должность (род занятий) до ареста: чернорабочая в железнодорожном строительном союзе г. Коттбуса.

Дата ареста: 9 февраля 1953 г.

Когда и каким органом осуждена: 6 ноября 1953 г. военным трибуналом войсковой части 48240.

Квалификация содеянного и мера наказания (основная и дополнительная): по ч. 1 ст. 58-6 УК РСФСР к лишению свободы в ИТЛ сроком на 5 лет. В связи с применением ст. 1 Указа Президиума Верховного Совета СССР от 27 марта 1953 г. "Об амнистии" от отбытия наказания освобождена со снятием судимости.

На основании п. "а" ст. 3 Закона Российской Федерации от 18 октября 1991 года «О реабилитации жертв политических репрессий» **ХИППЕЛЬ Кэте-Элли реабилитирована.**

Примечание: Решение о реабилитации не может служить основой для имущественных требований иностранных граждан, идущих вразрез с действующим законодательством и международными обязательствами.

Заместитель начальника управления реабилитации
жертв политических репрессий –
помощник Главного военного прокурора



А.В. Чичуга